



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Original Instruction Manual



**ACCORDING TO SAFETY REQUIREMENTS
ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN
CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE
SEGÚN LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD**

TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim Germany
BS EN12227:2010
BS EN716-1, 2: 2008+A1:2013
maximum age of child for this playpen: 0-36 months.

Attention - Do not leave the children unattended!

Important

Before assembling this cot, read and understand the instructions.

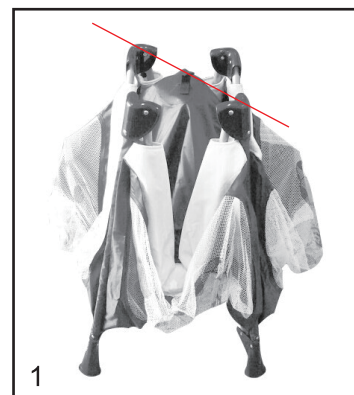
Incorrect assembly may make the cot unsafe.

Do not use this cot if any part is broken, torn or missing.

Keep these instructions in a safe place for future reference.

Manual for travel bed

1. Unzip the mattress and put it on the side. Lift up the bottom in high place and fold up one short rail (see picture 1 + 2).



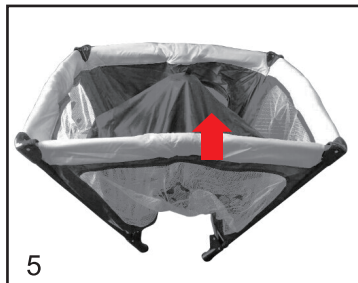
2. Then fold up the other short rail, while the bottom keeps in high position (see picture 3).



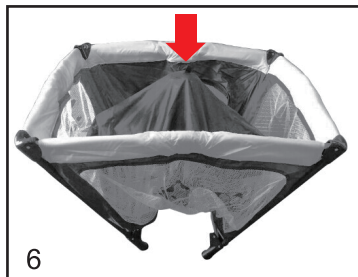
3. Now fold up a long rail and the bottom must always last in high position (see picture 4).



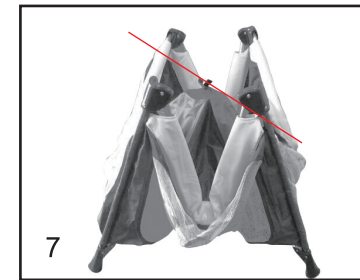
4. Next fold up the other long side and keep the bottom in high position (see picture 5).



5. After all rails are up, press down the bottom. The assembly is completed and you can place the mattress (see picture 6).



WARNING! If the bottom is in a low high, the rails won't get up easily (see picture 7).

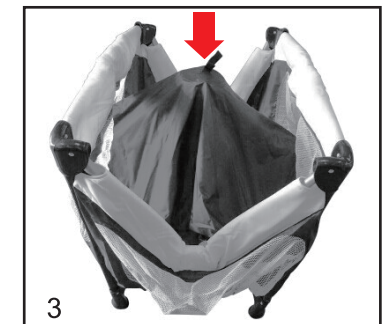


How to fold your travel bed

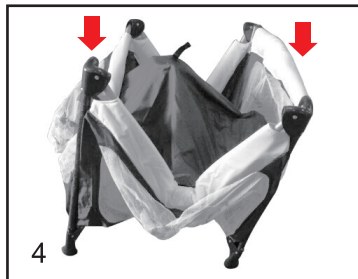
1. Take out the mattress and lift up the bottom in high position. (see picture 1).



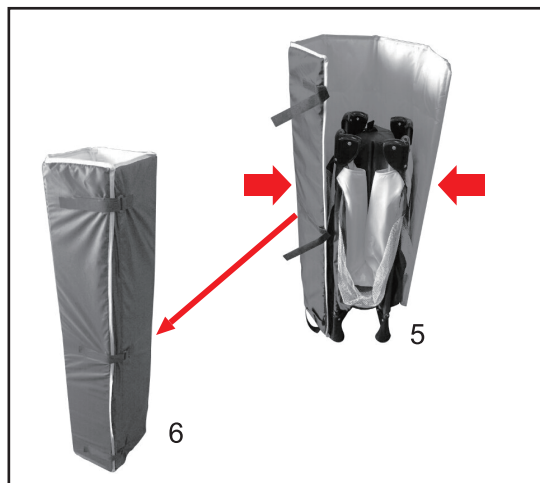
2. Push the button, which is situated in the middle of every side, of a long side and press the center hinge down. Also press down the other long side (see pictures 2 + 3).



3. Next push the button of a short side and press the center Hinge down. Repeat it with the other short side (see picture 4).



4. At last press the whole travel bed together as possible and twine the mattress round the travel bed (see pictures 5 + 6).



WARNING! Always have a look about having the bottom on the highest position.

Care and maintenance

- To prolong the life of your nursery product keep it clean and do not leave in direct sunlight for extended periods of time.
- Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water and a household soap or mild detergent.
- Allow it to dry full, preferably away from the direct sunlight.

Helpful hints

- Do not dry clean or bleach your fabrics.
- Do not machine wash, tumble or spin dry your fabrics, unless the care labeling on non-product permits methods. Non-removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap in or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away.
- In some climates the covers and trim may be affected by mold and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well-ventilated area.
- Always check parts regularly for tightness parts of screws, nuts and other fasteners-tighten or replace if required.
- To maintain the safety of your nursery product, seek prompt repairs for bent, torn worn or broken parts, use only those parts and accessories approved by the manufacture.

Important safety warning to help prevent injuries

- ensure that the child is unable to climb out of the cot. to prevent falls or cot collapse discontinue use of the folding cot before the child can climb.
- if the cot is supplied with a mattress do not add an extra mattress as this may cause suffocation due to a child's head becoming wedged between the mattress and the cot side. do not use this cot if any part is broken, torn or missing.
- before each use make sure that the cot is correctly assembled and that the locking device(s) are fully engaged.

Warnings

- Do not leave anything in the cot (such as toys) that provides a foothold.
- Do not use the cot near naked heat sources, bar heaters, open fires or exposed flames.
- Keep the cot clear of trailing cables and hanging cords.
- Keep medication, and small items that a child could choke on away from the cot.
- The thickness of the mattress has been specified to ensure that the distance from the top of the mattress to the top of the lowest side or end will always be at least 500 mm. This will reduce the risk of children falling out of the cot.
- Statement about the minimum size of mattress to be used with the cot.
- The length and width shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm;
- Never leave the child unattended.
- Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- Do not use the playpen without the base.
- Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.



WICHTIG, ALS KÜNFTIGES NACHSCHLAGEWERK AUFBEWAHREN: LESEN SIE SICH DEN TEXT SORGFÄLTIG DURCH.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim Germany
BS EN12227: 2010
BS EN716-1, 2: 2008 + A1: 2013
Höchstalter für diesen Laufstall: 0-36 Monate.

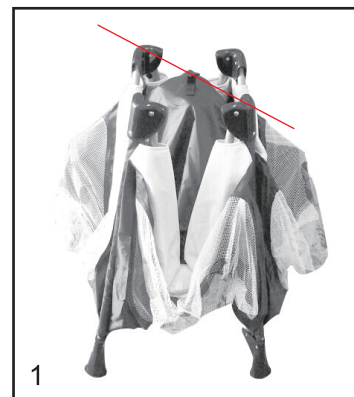
Achtung! Lassen sie das Kind nicht unbeaufsichtigt!
Wichtig!

Bitte lesen Sie vor der Montage die Bedienungsanleitung genau durch.
Fehler bei der Montage können das Reisebett instabil machen.
Benutzen Sie das Reisebett nicht wenn irgendwelche Teile gebrochen
sind oder fehlen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für den zukünftigen
Aufbau gut auf.

Gebrauchsanleitung für Reisebett

1. Öffnen Sie die Matratze und geben Sie sie auf die Seite. Der Boden
des Reisebettes sollte in hoher Position sein und auch so bleiben.
Klappen Sie zuerst eine kurze Seite nach oben (siehe Bilder 1 + 2).



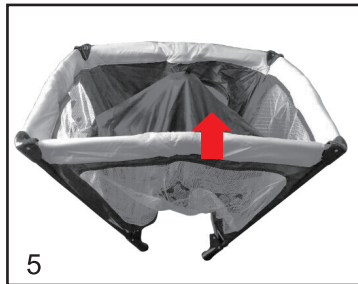
2. Danach klappen Sie die nächste kurze Seite nach oben, während der
Boden oben bleibt (siehe Bild 3).



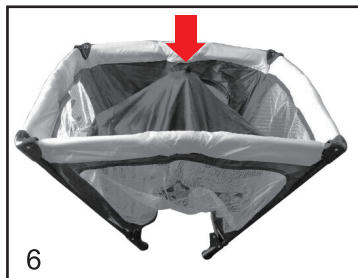
3. Nun klappen Sie eine lange Seite nach oben und lassen Sie den Boden auch in der höchsten Position (siehe Bild 4).



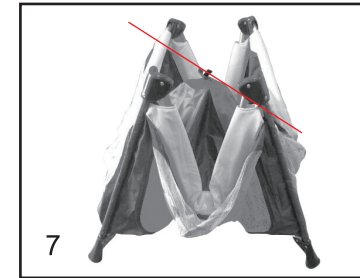
4. Als nächstes klappen Sie die andere lange Seite nach oben und achten darauf, dass der Boden in der höheren Position bleibt. (siehe Bild 5)



5. Nachdem alle Seiten hinaufgeklappt wurden, drücken Sie den Boden mit der Hand nach unten, sodass das Reisebett vollständig aufgebaut vor Ihnen steht. Erst dann dürfen Sie beiliegende Reisebettmatratze hineinlegen (siehe Bild 6).



WARNUNG! Wenn der Boden etwas niedriger platziert ist, kann es passieren, dass die Seiten nicht aufgeklappt werden können (siehe Bild 7).

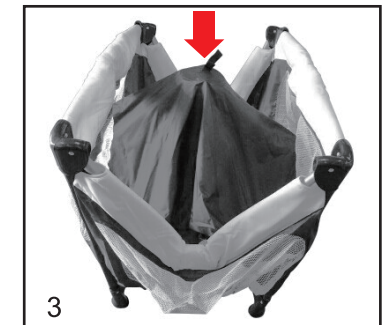
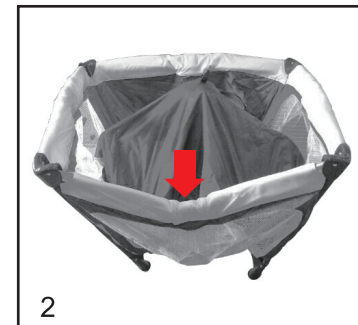


Zusammenklappen des Reisebettes

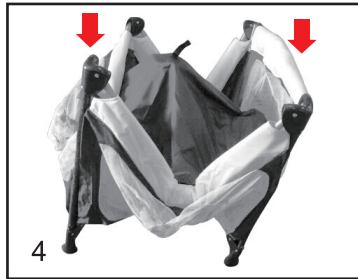
1. Entfernen Sie die Matratze aus dem Reisebett und ziehen Sie den Boden mit Hilfe der festgenähten Schlaufe in höchste Position (siehe Bild 1).



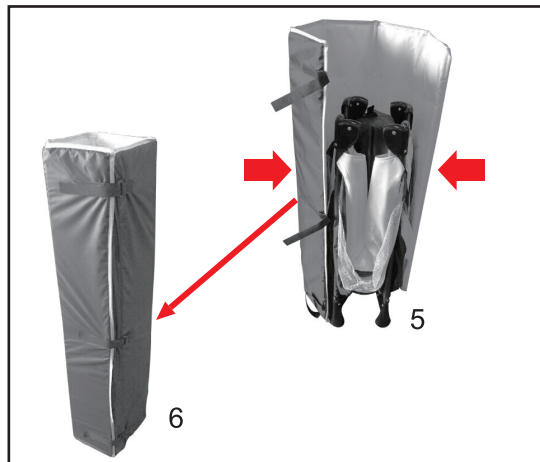
2. Jetzt drücken Sie zuerst den Knopf, der jeweils in der Mitte der Seiten platziert ist, einer langen Seite nach unten, wodurch die lange Seite hinunter geklappt werden kann. Daraufhin gehen Sie genauso mit der anderen langen Seite vor. (siehe Bilder 2 + 3)



3. Als nächstes drücken Sie den Knopf einer kurzen Seite, wodurch die kurze Seite hinunter geklappt werden kann. Gehen Sie genauso mit der anderen kurzen Seite vor. (siehe Bild 4)



4. Drücken Sie das gesamte Reisebett so eng wie möglich zusammen und schlingen Sie die beiliegende Reisebettmatratze rundum. (siehe Bilder 5 + 6)



WARNUNG! Achten Sie während des gesamten Ablaufs darauf, dass der Boden immer in der höchsten Position platziert ist.

Pflege

- Um die Lebensdauer Ihrer Ware zu verlängern, halten Sie es sauber und vermeiden Sie direkte Sonnenstrahlen über längeren Zeitraum.

- Zum Reinigen von abnehmbaren Stoffbezügen und Zierleisten verwenden Sie bitte warmes Wasser und haushaltsübliche Seife oder mildes Reinigungsmittel.
- Nach dem Reinigen erst komplett Trocknen lassen.

Hilfreiche Hinweise

- Die Stoffe nie chemisch reinigen oder bleichen.
- Klappen Sie das Bett nicht zusammen wenn es noch feucht oder nass ist.
- Bewahren Sie das Bett nur an gut durchlüfteten Orten auf.
- Kontrollieren Sie vor Ingebrauchnahme immer ob alle Schrauben oder Verbindungselemente fest sind.
- Um die Sicherheit vom Reisebett lang zu erhalten tauschen Sie verbogene, abgenutzte oder defekte Elemente sofort aus. Verwenden Sie nur Ersatzteile die vom Hersteller genehmigt sind.

Hilfreiche Warnung

- Achtung: Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist der Spielbogen mit den herabhängenden farbigen Kuscheltieren zu entfernen, wenn das Kind beginnt, auf allen vieren zu krabbeln.
- Falls das Kinderbett mit einer Matratze geliefert wurde, verwenden Sie keine extra Matratze. Da dies bei Ihrem Kind zu Erstickungsgefahr führen kann, wenn Er/Sie sich mit dem Kopf zwischen Matratze und Bett verkeilt.

Warnhinweise

- Lassen Sie keine Gegenstände im Reisebett liegen, die Ihrem Kind das Übersteigen des Bettenrahmens ermöglichen.
- Stellen Sie das Bett nie in die Nähe von starken Hitzequellen auf.
- Halten Sie Medikamente und andere kleine Gegenstände an dem Ihr Kind ersticken kann vom Reisebett fern.
- Die Stärke der Matratze wurde angegeben um sicherzustellen, dass der Abstand von Oberkante Matratze zur Spitze der niedrigsten Stelle oder dem Ende mindestens 500mm betragen. Wodurch wir das Risiko, dass Kinder aus dem Bett falls verringern.
- Angabe zur Mindestgröße der Matratze, die mit dem Kinderbettchen zu verwenden ist.
- Die Länge und Breite müssen so ausgelegt sein, dass die Lücke zwischen der Matratze und den Seiten sowie Enden 30 mm nicht überschreitet
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie den Laufstall weder in der Nähe eines offenen Feuers noch einer sonstigen Hitzequelle auf.
- Verwenden Sie den Laufstall nicht ohne die Unterlage.
- Stellen Sie sicher, dass der Laufstall vollständig aufgestellt ist und sämtliche Verriegelungsmechanismen betätigt worden sind, bevor Sie Ihr Kind in diesen Laufstall stellen.



IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT ET GARDEZ CETTE NOTICE DANS UN ENDROIT SÛR POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Traduction du mode d'emploi original



NOTICE D'UTILISATION CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE

TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim Germany

BS EN12227:2010

BS EN716-1,2:2008+A1:2013

Âge maximum des enfants pour l'utilisation de ce parc pour enfants : 0-36 mois

Attention ! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance
IMPORTANT !

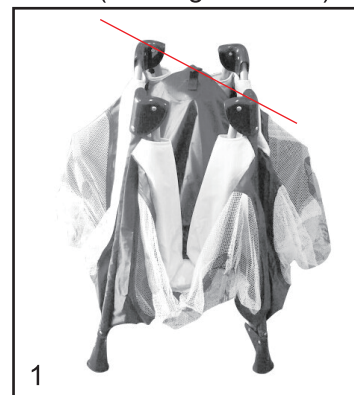
Lisez attentivement la notice avant le montage. Les erreurs lors du montage peuvent entraîner une instabilité du lit parapluie.

N'utilisez pas le lit parapluie si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants.

Conservez bien la notice également pour un futur montage du lit.

Notice d'utilisation pour le lit parapluie

1. Ouvrez le matelas et mettez-le de côté. Le fond du lit doit être en position haute et le rester. Dépliez tout d'abord un petit côté vers le haut. (cf images 1 + 2).



2. Dépliez ensuite l'autre petit côté vers le haut, tandis que le fond du lit reste en position haute. (cf image 3).



3. Dépliez ensuite un grand côté vers le haut, tandis que le fond du lit reste en position haute. (cf image 4).



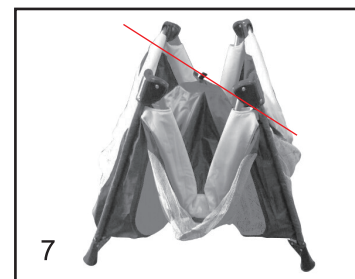
4. Dépliez ensuite l'autre grand côté vers le haut, tandis que le fond du lit reste en position haute. (cf image 5).



5. Après avoir relevé tous les côtés, appuyez sur le fond du lit vers le bas, de telle sorte que le lit soit complètement construit devant vous. Placez ensuite le matelas (cf image 6).



ATTENTION ! Si le fond est en position trop basse, il est possible que les côtés ne puissent pas être relevés (cf image 7).

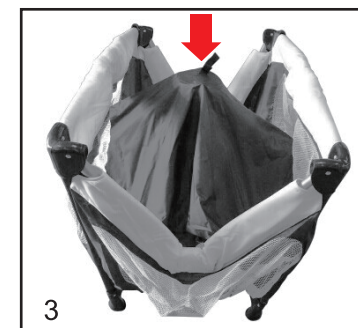


Replier le lit:

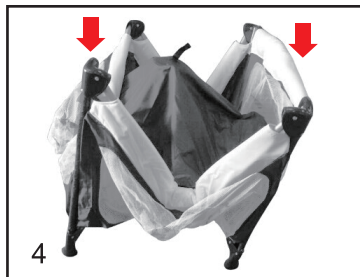
1. Enlevez le matelas du lit puis tirez le fond vers le haut en tirant sur la poignée cousue (cf image 1).



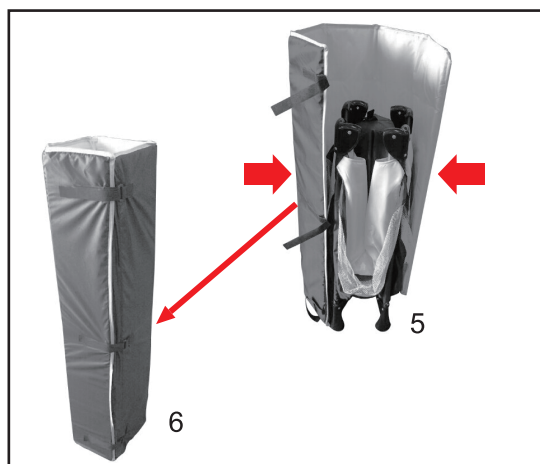
2. À présent, appuyez vers le bas sur le bouton placé au milieu du grand côté pour plier celui-ci vers le bas. Procédez de la même manière avec l'autre grand côté (cf images 2 + 3).



3. Ensuite, appuyez vers le bas sur le bouton placé au milieu du petit côté pour plier celui-ci vers le bas. Procédez de la même manière avec l'autre petit côté (cf image 4).



4. Serrez le lit autant que possible et enrroulez le matelas autour (cf images 5+6)



ATTENTION ! Vérifiez pendant toute cette opération que le fond reste toujours dans la position la plus haute possible..

Entretien

-Pour prolonger la durée de vie de votre produit, nettoyez-le régulièrement et évitez le contact direct avec les rayons du soleil pendant une durée prolongée.

-Pour nettoyer les parties amovibles (tissu et baguettes), utilisez de l'eau chaude et du savon ou un nettoyant ménager doux.
-Laissez sécher complètement après nettoyage.

Consignes utiles

-Ne nettoyez pas les tissus avec des produits chimiques ou décolorants.
-Ne repliez pas le lit lorsqu'il est encore humide ou mouillé.
-N'entreposez le lit que dans des endroits bien aérés.
-Vérifiez toutes les vis et connexions avant utilisation.
-Pour maintenir la sécurité du lit pendant longtemps, remplacez les éléments tordus, usés ou défectueux.

Mise en garde

-Attention : Pour éviter de possibles blessures en s'emmêlant les pieds, il convient de retirer l'arceau sur lequel sont accrochées les peluches lorsque votre enfant commence à marcher à quatre pattes.

Consignes de prudence

- Ne laissez pas dans le lit d'objet qui pourrait permettre à votre enfant de passer par-dessus bord.
- Ne placez pas le lit à proximité de fortes sources de chaleur.
- Éloignez du lit les médicaments ainsi que les petits objets qui pourraient étouffer votre enfant.
- L'épaisseur du matelas est donnée pour s'assurer que la distance entre la partie supérieure du matelas jusqu'à l'extrémité (ou le bout) de l'endroit le plus bas fasse 500 mm minimum, afin de diminuer le risque de chute.
-Information concernant la taille minimale du matelas pouvant être utilisé avec le lit d'enfant.
-Les dimensions du matelas doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés ne dépasse pas 30 mm
-Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
-Ne placez jamais le parc pour enfants à proximité d'un feu ou d'une autre source de chaleur.
-N'utilisez jamais le parc pour enfants sans la base.
-Assurez-vous que le parc pour enfants soit entièrement et correctement assemblé et que tous les mécanismes de verrouillage soient bien fixés avant d'y mettre votre enfant.



IMPORTANTE: LEA TENTAMENTE Y GUARDE ESTE FOLLETO EN UN LUGAR SEGURO PARA UNA POSTERIOR UTILIZACIÓN

MANUAL DE INSTRUCCIONES CONFORME
A LAS EXIGENCIAS DE SEGURIDAD



TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
GUARDAR PARA UNA POSTERIOR UTILIZACIÓN

TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim Germany

BS EN12227:2010

BS EN716-1,2:2008+A1:2013

Edad máxima de los niños para el uso de esta cuna de viaje con cambiador: de 0 a 36 meses.

BS EN12221-1-2:2008+A1:2013

Edad máxima de los niños para el uso de este parque infantil: de 0 a 36 meses

¡Cuidado! No deje a los niños sin supervisión.

¡IMPORTANTE!

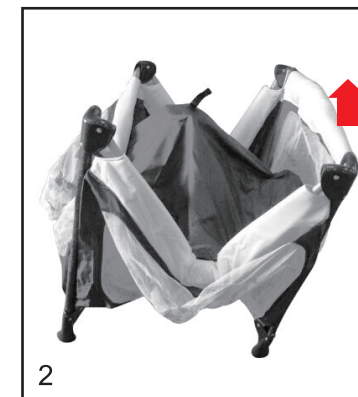
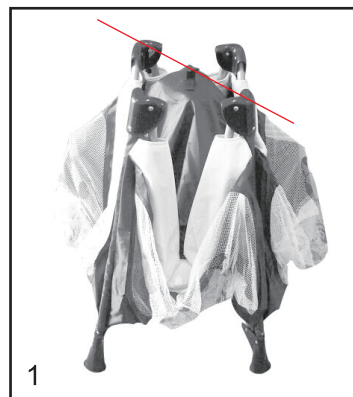
Lea atentamente el manual de instrucciones antes de proceder al montaje. Los fallos cometidos durante el montaje pueden provocar una inestabilidad de la cuna.

No utilice la cuna plegable de viaje si faltan piezas o alguna de ellas está rota.

Igualmente conserve el manual de instrucciones para un futuro montaje de la cuna de viaje-parque infantil.

Manual de utilización de la cuna plegable de viaje-parque infantil

1. Abra el colchón y póngalo de lado. El fondo de la cuna debe estar en posición superior y permanecer así. Despliegue en primer lugar el lado corto hacia arriba. (véase imágenes 1 + 2).



2. Despliegue entonces el otro lado corto hacia arriba, de manera que el fondo de la cuna permanezca en posición superior. (véase imagen 3).



3. Despliegue entonces uno de los lados largos hacia arriba, de manera que el fondo de la cuna permanezca en posición superior. (véase imagen 4).



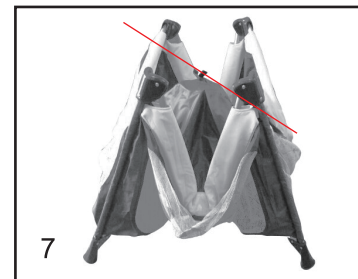
4. Despliegue entonces el otro lado largo hacia arriba, de manera que el fondo de la cuna permanezca en posición superior. (véase imagen 5).



5. Después de haber elevado todos los lados, empuje el fondo de la cuna hacia abajo, de tal forma que la cuna esté completamente montada delante de usted. A continuación, coloque el colchón (véase imagen 6).



¡CUIDADO! Si el fondo está en una posición demasiado baja, es posible que los laterales no puedan ser levantados (véase imagen 7).



Plegar la cuna:

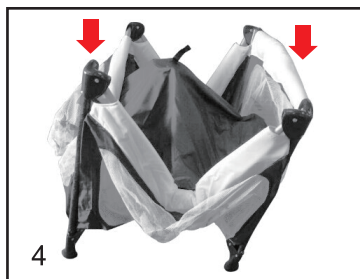
1. Retire el colchón y después tire del fondo de la cuna hacia arriba, tirando del asa cosida a él (véase imagen 1).



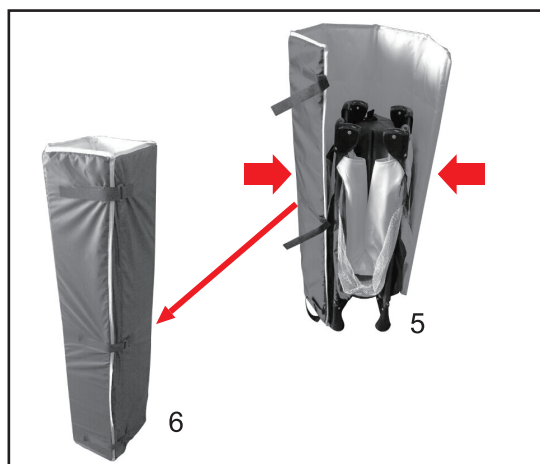
2. Ahora empuje hacia abajo sobre el botón situado en el medio de los lados largos para plegar uno de ellos hacia abajo. Proceda de igual manera con el otro lado largo (véase imágenes 2 + 3).



3. A continuación, empuje hacia abajo sobre el botón situado en el medio de los lados cortos para plegar uno de ellos hacia abajo. Proceda de igual manera con el otro lado corto (véase imagen 4).



4. Apriete la cuna en la medida de lo posible y enrolle el colchón alrededor (véase imágenes 5 + 6).



¡CUIDADO! Durante esta operación debe verificar que el fondo permanece siempre en la posición más alta posible...

Mantenimiento

- Para prolongar la duración de su producto, límpielo regularmente y evite el contacto directo con los rayos de sol durante un tiempo prolongado.
- Para limpiar las partes fijas (la estructura de tela y las varillas), utilice agua caliente y jabón o un limpiador doméstico suave.
- Dejar secar completamente después de la limpieza.

Consejos útiles

- No limpiar la estructura de tela con productos químicos o decolorantes.
- No plegar la cuna si está aún húmeda o mojada.
- Guardar la cuna sólo en lugares bien aireados.
- Verificar todos los tornillos y uniones antes de la utilización.
- Para mantener la seguridad de la cuna durante mucho tiempo, remplace las piezas torcidas, usadas o defectuosas.

Advertencia

- ¡Cuidado!: Para evitar posibles heridas por enredarse los pies, conviene retirar el arco sobre el cual están enganchados los peluches, en el tiempo que su hijo aprende a gatear.

Precauciones

- No deje sobre la cuna ningún objeto que pueda permitirle a su hijo pasar por encima del borde.
- No coloque la cuna cerca de fuentes de calor intenso.
- Mantenga los medicamentos alejados de la cuna, así como pequeños objetos que puedan asfixiar a su hijo.
- El grosor del colchón garantiza que la distancia entre la parte superior del colchón hasta el extremo más bajo de la cuna esté, como mínimo, a 500 mm para así disminuir el riesgo de caída.
- La información concerniente al tamaño mínimo del colchón puede ser utilizada para la cuna.
- Las dimensiones del colchón no deben exceder el espacio existente entre el colchón y los lados, es decir, no más de 30 mm.
- Nunca deje a su hijo sin supervisión.
- Nunca coloque la cuna cerca de fuentes de calor intenso.
- Nunca utilice la cuna sin la base.
- Asegúrese de que la cuna está entera y correctamente ensamblada y que todos los mecanismos de bloqueo están fijos antes de meter a su hijo dentro.